

There have been a number of changes since the Preliminary Program. Therefore, please verify the information for the sessions you plan to attend by checking both the Final Program and this update.

De nombreuses modifications ont été apportées au Programme préliminaire. Par conséquent, nous vous prions donc de vérifier l'information relative aux séances auxquelles vous prévoyez assister en consultant et le Programme final et la présente mise à jour.

Breakfast / Lunch on the Run?

Note: The Market Café at the Hilton will open at 06:00 from Saturday-Tuesday inclusive.

The Hilton will also provide a kiosk (beverages/muffins /croissants/bagels/sandwiches) which will be situated in front of J.J. Keys Lounge from 07:00 to 13:30 on Saturday and Sunday.

Petit déjeuner / dîner à la course?

Note : Le Market Café du Hilton ouvrira ses portes dès 6 h, du samedi au mardi inclusivement.

Le Hilton mettra également à votre disposition un kiosque où seront vendus boissons, muffins, croissants, bagels et sandwiches. Ce kiosque sera situé devant le salon J.J. Keys et ouvert entre 7 h et 13 h 30 le samedi et le dimanche.

Internet Café

Three complimentary e-mail stations will be provided for the use of conference participants. These stations will be located near the conference registration desk at the Convention Centre and available:

Sunday: 08:00 – 17:00
Monday and Tuesday: 07:00 – 17:00

Café Internet

Trois stations dotées d'un accès courriel gratuit seront mises à la disposition des participants à la conférence. Elles seront situées près du bureau d'inscription à la conférence au Centre des congrès et disponibles selon l'horaire suivant :

Dimanche : de 8 h à 17 h
Lundi et mardi : de 7 h à 17 h

Host Concierge Desk - Revised Hours

To assist you with local inquiries, the University of Western Ontario will be hosting a concierge desk located near the conference registration desk. This service will be available:

Saturday, Sunday and Monday: 11:00 – 13:00 & 16:00 – 18:00
Tuesday: 11:00 – 13:00

Bureau du concierge - Horaire révisé

Pour répondre à vos demandes de renseignements, la University of Western Ontario mettra à votre disposition un bureau de concierge situé près du bureau d'inscription à la conférence. Ce service sera disponible selon l'horaire suivant :

Samedi, dimanche et lundi : de 11 h à 13 h et de 16 h à 18 h
Mardi : de 11 h à 13 h

Draw for Prizes – Tuesday, May 2

There will be a draw for prizes during the afternoon refreshment break. In order to qualify you must hand in the completed general conference evaluation form (included in each delegate bag) by 14:55 on Tuesday. You do not have to be present but please ensure that your name is clearly printed.

Prizes include:

- Complimentary Registration for 2007
provided by the Program Committee
- \$200 Gift Certificate
provided by Elsevier Canada

Tirage de prix – le mardi 2 mai

Des prix seront tirés durant la pause rafraîchissements de l'après-midi. Afin d'être admissible, vous devez remettre le formulaire d'évaluation générale sur la conférence dûment rempli (qui se trouve dans les sacs des délégués), d'ici 14 h 55, le mardi. Votre présence n'est pas obligatoire, mais assurez-vous d'inscrire lisiblement votre nom.

Les prix comprennent :

- Une inscription gratuite à la conférence de 2007
offerte par le comité du programme
- Un certificat-cadeau de 200 \$
fourni par Elsevier Canada

Tickets

A limited number of tickets for the Monday evening social event and the AFMC / CAME lunches will be available. Please check with the conference registration desk.

Billets

Un nombre limité de billets pour l'événement mondain de lundi soir et les dîners de l'AFMC / ACÉM sera mis à votre disposition. Prière de vérifier au bureau d'inscription à la conférence.

Thursday - April 27

jeudi- 27 avril

Educating Future Physicians in Palliative and End-of-Life Care (EFPPEC)
Project Management Committee

New / Nouveau
18:00 - 21:30
(closed/à huis clos)
HL - Suite 300

Former les futurs médecins dans les soins palliatifs et de fin de vie (FFMSPFV)
Comité de gestion du projet

Saturday - April 29

samedi - 29 avril

AFMC Committee on Undergraduate Medical Education

Room Change / Changement de salle
08:00 - 12:00
HL - **Prince of Wales**

Comité de l'enseignement médical prédoctoral de l'AFMC

AFMC Council of Deans

Room Change / Changement de salle
12:30 - 17:00
HL - **Suite 300**

Conseil des doyens de l'AFMC

National Clinical Skills Working Group

Room Change / Changement de salle
13:00 - 16:30
HL - **Prince of Wales**

Groupe de travail national sur les compétences clinique

Sunday - April 30

dimanche - 30 avril

**College of Family Physicians of Canada and
Royal College of Physicians and Surgeons of
Canada**
Business Meeting

Cancelled / Annuler

07:30 - 09:30
(closed/à huis clos)
HL - Duke of Connaught

**Collège des médecins de famille du Canada et
Collège royal des médecins et chirurgiens du
Canada**
Réunion d'affaires

College of Family Physicians of Canada
Business Meeting

New / Nouveau

09:00 - 10:00
(closed/à huis clos)
HL - Boardroom II

Collège des médecins de famille du Canada
Réunion d'affaires

Canadian Federation of Medical Students
Executive Committee Meeting

New / Nouveau

13:30 - 17:30
(closed/à huis clos)
HL - Duke of Albany

Fédération des étudiants en médecine du Canada
Réunion du Comité exécutif

R&D 5

Graduate Training in Medical Education: ...

Withdrawn / Retirée

14:00 - 15:30
CC - Ballroom 2

R&D 5

Formation postdoctorale en matière d'éducation
médicale : ...

Monday - May 1

lundi - 1 mai

Royal College of Physicians and Surgeons of Canada Business Meeting Chair: Deborah Danoff, Director, Office of Education, RCPSC	New / Nouveau 07:00 - 08:30 (closed/à huis clos) HL - Prince Albert	Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada Réunion d'affaires Présidente : Deborah Danoff, directrice, Bureau de l'éducation, CRMCC
AFMC Council of Deans	Room Change / Changement de salle 13:15 - 17:00 HL - Queen Victoria/Prince Albert	Conseil des doyens de l'AFMC
AFMC Committee on Postgraduate Medical Education	Room Change / Changement de salle 14:30 - 17:30 HL - Windsor Club	Comité de l'enseignement médical postdoctoral de l'AFMC
R&D 19 Authors Catharine Walsh, Jodi Herold McIlroy, Shiphra Ginsburg , University of Toronto	Revision / Révision 15:30 - 17:00	R&D 19 Auteurs Catharine Walsh, Jodi Herold McIlroy, Shiphra Ginsburg , University of Toronto

Monday - May 1

lundi - 1 mai

Launch of the Gender and Health Collaborative Curriculum Project
Reception

New / Nouveau
17:15 - 18:00
HL - Carleton Salon

Lancement du projet relatif au programme d'études commun sur la santé au masculin et au féminin
Réception

The Gender and Health Collaborative Curriculum project aims to improve women's and men's health care through the development of a web-enabled medical curriculum that will integrate gender and health into medical education. The project, sponsored by the Council of Ontario Universities Gender and Equity and Undergraduate Committees and funded by the Ontario Women's Health Council, hopes to challenge both educators and students to understand gender as a social determinant of health and an equity issue. This valuable tool will assist our medical schools in enhancing training for future physicians to meet the needs of our communities across Canada.

Le projet relatif au programme d'études commun sur la santé au masculin et au féminin vise à améliorer les soins de santé prodigués aux femmes et aux hommes en développant un programme d'études en médecine exploitable sur le Web qui intégrera le concept de santé au masculin et au féminin à l'éducation médicale. Parrainé par le Conseil des universités de l'Ontario sur l'équité hommes-femmes et les comités d'études de premier cycle et financé par le Conseil ontarien des services de santé pour les femmes, le projet espère amener à la fois les éducateurs et les étudiants à considérer le genre comme un déterminant social de la santé et comme une question d'équité. Ce précieux outil aidera les facultés de médecine à rehausser la formation des futurs médecins afin de répondre aux besoins des collectivités de l'ensemble du Canada.

Get Yourself Ready to Move with the Music!

Room Change / Changement de salle

Préparez-vous à bouger au son de la musique!

18:00 - 24:00
CC - Ballroom 1

Tuesday - May 2

mardi - 2 mai

Clerkship Directors of Ontario

Business Meeting

Chair: Michael Rieder, Professor, Department of Paediatrics, University of Western Ontario

New / Nouveau

08:00 - 12:00
(closed/à huis clos)
HL - Duke of Edinburgh

Coordonnateurs de stages hospitaliers de l'Ontario

Réunion d'affaires

Président : Michael Rieder, professeur, Département de pédiatrie, University of Western Ontario

Wednesday - May 3

mercredi - 3 mai

"What's Next for Distributed Medical Education?"

Room Change / Changement de salle

08:30 - 15:30
HL - **Ballroom Centre**

« À quoi ressemble l'avenir de l'éducation médicale ' hors les murs ' ? »

CAME Workshop - C

"Physician and Medical Student Health..."

Room Change / Changement de salle

08:30 - 15:30
HL - **Prince Albert**

Atelier de l'ACÉM - C

« Santé des médecins et des étudiants en médecine... »